

Standardisierte kompetenzorientierte  
schriftliche Reifeprüfung

AHS

13. Jänner 2020

Spanisch  
(B2)

Lesen

Korrekturheft

## Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

### Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* und *Richtig/Falsch mit Begründung* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

### Akzeptierte Antworten bei der Testmethode *Richtig/Falsch mit Begründung*

Die Testmethode *Richtig/Falsch mit Begründung* sieht vor, dass für die Erreichung eines Punktes zwei Bedingungen erfüllt sein müssen:

1. Die Entscheidung, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist, muss korrekt sein.
2. Als „Begründung“ sind die ersten 4 Wörter jenes Satzes zu zitieren, der die Entscheidung belegt.

Das BMBWF empfiehlt im Sinne der Kandidatinnen und Kandidaten, Abweichungen von der Regel der ersten vier Wörter zu akzeptieren, wenn zweifelsfrei erkennbar ist, dass auf den die Entscheidung begründenden Satz Bezug genommen wurde (etwa, wenn 4 Wörter innerhalb des Satzes oder der ganze Satz zitiert werden).

### Akzeptierte Antworten bei der Testmethode *Kurzantworten*

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

### Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt ausschließlich bei der beurteilenden Lehrkraft.

## **Online-Helpdesk**

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- [https://helpdesk.srdp.at/Anleitung\\_Helpdesk.pdf](https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf)

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://ablauf.srdp.at>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

## 1 El paso del ecuador

0	1	2	3
C	E	A	B
4	5	6	7
D	I	H	G

### Begründungen

0

Esta parte del texto habla de por qué este viaje es popular entre los estudiantes. El texto dice: “A los estudiantes les gusta el viaje de paso del ecuador, porque es la excusa perfecta para viajar a lugares paradisíacos, donde turismo, hoteles cinco estrellas y fiesta sinfín están incluidos en una pulserita.”

1

Esta parte del texto habla de la colaboración necesaria entre los estudiantes que quieran hacer el viaje. El texto dice: “[...] donde turismo, hoteles cinco estrellas y fiesta sinfín están incluidos en una pulserita. El gran obstáculo a semejante disfrute es que el grupo consiga ponerse de acuerdo en el destino, que agrade a todos, y encontrar la forma de recaudar fondos para sufragar los costes.”

2

Esta parte del texto habla de cómo los estudiantes pueden presentar sus propuestas. El texto dice: “Para elegir el destino del viaje de paso del ecuador lo mejor es que se presenten diversas propuestas, para poder ser valoradas por los alumnos. Una urna en la delegación de alumnos y un correo electrónico son los mejores mecanismos para recopilar las propuestas, en las cuales se deberá indicar qué lugar se propone y qué cualidades ofrece para ser el viaje de paso del ecuador ideal.”

3

Esta parte del texto habla de cómo juntar las informaciones necesarias. El texto dice: “Lo adecuado es emplear un mes de plazo para recoger las propuestas procedentes de los alumnos, así como recopilar las ofertas de las agencias de viajes que efectúen descuentos a estudiantes para realizar el viaje de paso del ecuador.”

4

Esta parte del texto habla de las presentaciones de las propuestas. El texto dice: “En un aula, en una fecha, se celebra una asamblea para exponer las candidaturas propuestas para el viaje de paso del ecuador. Lo adecuado es que cada propuesta sea defendida por la persona que la sugirió, a la cual se le concederán cinco o diez minutos para tal fin.”

5

Esta parte del texto habla de los tiempos de evaluación. El texto dice: “Lo conveniente es dejar cinco días de reflexión para poder valorar las candidaturas al viaje de paso del ecuador e intercambiar pareceres con compañeros, así como dar tiempo a informar a los alumnos que no pudieron asistir a la reunión.”

6

Esta parte del texto habla del proceso de votación. El texto dice: “Durante tres días se recogen los votos en formato papel en la delegación de alumnos, y por vía e-mail; tras lo cual se exhibirá en el tablón de anuncios de la delegación el listado de alumnos y el voto emitido por cada uno.”

7

Esta parte del texto habla de la posibilidad de cambiar su voto. El texto dice: “En la lista de votaciones figurará un plazo de diez días para corregir errores o faltas, durante el cual se podrá cambiar una vez el voto emitido o votar si no se hizo. Esto facilita el que, si alguna candidatura presenta más votos, se consiga convencer a los que votaron algo diferente, y así lograr más unanimidad.”

## 2 100 días solo

	R	F	akzeptiert	nicht akzeptiert
0		X	<i>En algunos artículos salen</i>	
1	X		Este asturiano aventurado en	
2		X	Me tuve que separar	
3	X		Díaz, que tiene una	
4		X	José Díaz se enrola	
5		X	Para la producción se	
6	X		Para cargar las baterías	
7	X		En la montaña te	
8		X	Díaz tiene claro que	Tras sus largas y

## Begründungen

0

El texto dice: “En algunos artículos salen hablando de que no tengo nada de ermitaño.” Entonces en la prensa no describen al hombre como típico solitario.

1

El texto dice: “Este asturiano aventurado en este documental que grabó entre el 12 de septiembre y el 19 de diciembre de 2015, quería sentir la experiencia de una vida lenta, con la comida de su huerta, los huevos de sus gallinas.” Entonces el hombre tenía ganas de vivir a un ritmo más despacio.

2

El texto dice: “Me tuve que separar del mundo y el mundo siguió sin mí perfectamente.” Entonces el planeta no cambió mucho cuando el hombre se fue al monte.

3

El texto dice: “Díaz, que tiene una empresa de construcción y decoración en Oviedo, se embarca en este proyecto tras conocer a José María Morales de Wanda, que busca por Asturias localizaciones para el exitoso documental *Cantábrico*.” Entonces el protagonista tiene su propio negocio.

4

El texto dice: “José Díaz se enrola sin saber nada de producción y sin haber tocado una cámara de cine antes.” Entonces el hombre no tenía mucha experiencia grabando películas.

5

El texto dice: “Para la producción se subió a la cabaña, que es de su propiedad, con el equipo y un caballo prestado, Atila, que le servía para llevar el pesado equipo por la montaña.” Entonces el lugar donde vivió el hombre no era de un amigo.

6

El texto dice: “Para cargar las baterías acondicionó su cabaña con placas solares; montó un gallinero y plantó una huerta para abastecerse.” Entonces para la electricidad utilizó la energía del sol.

7

El texto dice: “En la montaña te adaptas a la luz, como en los pueblos, donde la gente trabaja en el campo cuando hay luz y cuando no hay, se hacen labores en la casa’, explica Díaz.” Entonces cuando se va el sol la gente se dedica a las tareas domésticas.

8

El texto dice: “Díaz tiene claro que ‘la experiencia ha sido más bonita que dura’, aunque lo peor le esperaba a su regreso.” Entonces el hombre asegura que lo mejor no fue cuando volvió a casa.

### 3 Mi éxito

0	1	2	3	4	5	6
C	A	D	C	B	A	D

#### Begründungen

0

El texto dice: “Debido a todas las experiencias que adquirí en esta institución jesuita, me formé con muy buenas bases para el siguiente escalón de mi vida, la universidad.” Entonces la joven colombiana dice que su formación en el colegio fue una ventaja para los estudios.

1

El texto dice: “Se destaca por su excelencia en el programa en el que estudié, Mercadeo Internacional y Publicidad. Desde el primer momento que vi el programa me apasioné con mi carrera.” Entonces en cuanto a los estudios, la chica eligió unos que enseguida le gustaron.

2

El texto dice: “Fui elegida en el quinto semestre junto a tres compañeros para asistir a una convención comercial internacional como representantes de la universidad.” Entonces entre varios estudiantes ella fue seleccionada para participar en un congreso.

3

El texto dice: “Tomé a Colombia como un producto de exportación. Admito que no tuve planeado absolutamente todo lo que dije, solo tuve clara la idea principal de mi ponencia.” Entonces en un evento oficial dio una charla en la que también improvisó un poco.

4

El texto dice: “Alancé muchos logros en mi proceso de estudio, lo que me llevó a recoger buenos frutos de mi dedicación. Varias empresas me ofrecieron contratos, pero mi primer empleo fue un cargo muy bueno en el área industrial.” Entonces debido a los éxitos durante la carrera encontró trabajo enseguida.

5

El texto dice: “Cuando trabajé en los ingenios crecí en mi capacidad financiera y eso me capacitó de muchas maneras para iniciar mis negocios propios. Abrí una cadena de restaurantes.” Entonces la joven colombiana pronto pudo ser autónoma y ser jefa de varios lugares para comer.

6

El texto dice: “Mi idea fue todo un éxito. Tuvo una gran demanda en Colombia y decidí internacionalizarla hace nueve meses. Actualmente tengo dos franquicias en Malta y Bélgica y está en construcción el local comercial de Dublín, Irlanda.” Entonces como sus negocios iban bien en su país abrió filiales en otros países.

#### 4 La lucha contra la pobreza

	R	F	akzeptiert	nicht akzeptiert
0		X	<i>Las condiciones de extrema</i>	
1		X	Por esta obra, se	Para ello, fundó la
2	X		También hay quienes lo	
3		X	Todo hombre es mi	
4	X		En primer lugar, junto	
5	X		En ese momento, tuvo	Su obra encontró un
6	X		Se le había encargado	Se les había encomendado ( <i>animar no es lo mismo que educar</i> )
7		X	Por ser blanco, no	
8		X	Los domingos después de Por ser blanco, no	

#### Begründungen

0

El texto dice: “Las condiciones de extrema pobreza en las que vivían las personas que allí habitaban lo afectaron a tal punto que decidió quedarse trabajando en ese lugar.” Entonces no fue la belleza de Madagascar que motivó a Opeka a permanecer allí.

1

El texto dice: “Por esta obra, se lo propuso como candidato al Premio Nobel de la Paz.” Entonces según el texto, Opeka no recibió un trofeo muy importante.

2

El texto dice: “También hay quienes lo consideran la versión masculina de la Madre Teresa de Calcuta.” Entonces algunos comparan a Opeka con una mujer famosa.

3

El texto dice: “‘Todo hombre es mi hermano, ¿cómo no lo voy a ayudar?’, respondió cuando *Página 12* le consultó acerca del motivo que lo llevó a dejar atrás a su familia y al trabajo que hacía en Argentina para trasladarse a Madagascar.” Entonces Opeka no convenció a sus parientes de acompañarlo a África.

4

El texto dice: “En primer lugar, junto a los curas que habían viajado con él, comenzó a cultivar arroz para intentar paliar el hambre del pueblo.” Entonces con la ayuda de otros padres, Opeka inició un trabajo en la agricultura.

5

El texto dice: “En ese momento, tuvo que viajar a Antananarivo para curarse.” Entonces por problemas de salud Opeka estuvo obligado a irse a otro sitio.

6

El texto dice: “Se le había encargado la formación de los futuros sacerdotes.” Entonces a Opeka le dieron la tarea de educar en el sector religioso.

7

El texto dice: “Por ser blanco, no le resultó sencillo insertarse en la comunidad africana, pero gracias a su pasión por el fútbol, logró integrarse: ‘Los domingos después de misa me venían a buscar para llevarme a la cancha’.” Entonces no fue fácil desde el inicio para Opeka ser aceptado por la población.

**8**

El texto dice: “Por ser blanco, no le resultó sencillo insertarse en la comunidad africana, pero gracias a su pasión por el fútbol, logró integrarse: ‘Los domingos después de misa me venían a buscar para llevarme a la cancha’.” Entonces tras estar en la iglesia, los africanos no jugaban partidos sin invitar a Opeka.



## Textquellen

Aufgabe 1: Autor/in nicht genannt: Cómo organizar el viaje de paso del ecuador sin divisiones internas.

[http://www.utilidad.com/como-organizar-el-viaje-de-ecuador-sin-divisiones-internas\\_1142](http://www.utilidad.com/como-organizar-el-viaje-de-ecuador-sin-divisiones-internas_1142) [13.11.2017] (adaptiert).

Aufgabe 2: Ordonez, Rafael: 100 días solo en la Asturias salvaje.

<https://www.elindependiente.com/futuro/2018/03/15/100-dias-de-soledad/> [27.04.2018] (adaptiert).

Aufgabe 3: Autorin nicht genannt: Autobiografía.

<https://sofisbe.wixsite.com/misitio-1/autobiografia-1> [27.02.2018] (adaptiert).

Aufgabe 4: Lu, B.: El argentino que mejoró la calidad de vida de 500.000 africanos.

<http://www.labioguia.com/notas/el-argentino-que-mejoro-la-calidad-de-vida-de-500000-africanos>  
[21.10.2017] (adaptiert).